

DITSHWANELO

Fa batho ba le mo kgolegelong, ga ba amogwe ditshwanelo tsa bone mme di a kgororeletswa ka sebakanyana se ba tla bong ba le mo kgolegelong ka sone

Fa Magolegwa a otlhanelwa melato e ba e dirileng, ba rontshiwa tshono ya go ka nna le kgololesego ya go tsamaya. Se se raya gore, magolegwa ga a letlelelwe go ithopela dijo tse ba eletsang go dija le fa e le diaparo tse ba batlang go diapara, le fa e le go etela mafelo a a kwa ntle ga kgolegelo a ba eletsang go ya kwa go one.

Ga gona legolegwa lepe mo lefatsheng ka bophara le le tshwanelwang ke go rontshiwa tshwanelo ya ga gwe ya go bona ditlamelo tsa botsogo.



Ga gona ope yo o ka tshelwang mogare wa HIV e le tsela nngwe ya go mo atholela molato wa o dirileng.

Go ya ka molao wa mafatshe fatshe, magolegwa a tshwanela ke go akola boleng jwa botsogo jwa maemo a a kwa godimo, go balelwa le mejuta yotlhe ya thibelo malwetse e setshaba sotlhe se a akolang.

THIBELO

Mo lefatsheng ka bophara, dipalo tsa magolegwa a a tsenweng ke mogare wa HIV di kwa godimo go feta tsa batho ba ba seng mo dikgolegelong. Le fa go sa dirwa dipatlisiso ka dipalo tsa magolegwa a tshelang le mogare mo Botswana, ko Afrika Borwa go akanyediwa gore magolegwa a le masome mane le motso mo lekgolong a tshela le mogare wa HIV. Ka mabaka mangwe a a rileng, magolegwa a mo bodiphatseng jwa go ka tsenwa ke mogare wa HIV. Mangwe a mabaka a, a karetsa letlhoko la dikausu tsa itshireletso mo dikgolegelong, tlhakanelo dikobo mo dikgolegelong fa gare ga magolegwa ka go rata ga bone, e e pateletswang, dikgoka, seemo se se sa itekanelang sa mo dikgolegelong ga mmogo le go tlhabela ga thuto ka ga HIV teng kwa di kgolegelong.

Go kganela go tshelana ga mogare mo dikgolegelong, Puso e tshwanelwa ke go dirafatsa tse di latelang:

- **Magolegwa a fiwe dikausu tsa itshireletso.**
- **Go netefatswe gore thuto ka ga HIV e nna teng ko dikgolegelong.**
- **Magolegwa a sireletswa kgatthanong le tlhakanno dikobo e e pateletswang mo dikgolegelong.**

KALAFI

Ka fa tlase ga tswanelo ya go bona ditlamelo tsa botsogo, magolegwa a tshwanelwa ke go nna le tshono e e lekanang ya go bona kalafi kgotsa melemo e e ritibatsang mogare wa HIV, go balelwa le gone tota go tlhatlojwa pele, go newa diritibatsi, go ja dikotla tse di lekanetseng ga mmogo le gone go alafelwa malwetse a tlhakanelo dikobo le a mangwe a tshelanwang.

TSA BOTSOGO

Mogare wa HIV mo di kgolegelong ke kgwetlo mo go tsa botsogo.

Gakogelwa: Magolegwa ke bontlha bongwe jwa setshaba, e bile re tshwanetse go tlhaloganya gore le fa ba tswa mo kgolegelong ba tsile go boela mo setshabeng gape. Ka jalo fa re sa sireletse magolegwa mo go tsenweng ke mogare wa HIV, re tshwanetse go tlhaloganya gore re tsenya matshelo a tshaba yotlhe mo diphatse.

Mo maitekong a lefathse leno a go leka go lwantsha mogare wa HIV, mongwe le mongwe go balelwa le o ne magolegwa tota ba tshwanelwa ke go fiwa thuto ba bo ba nne le yone kitso e e lekanang ka ga mogare wa HIV le gone tota go tlhaloganya mehuta e e leng teng ya thibelo.

THOTLOETSO THIBELO MOGARE MO DIKGOLEGELO

Ga o na le kgathego ya go ka rotloetsa thibelo mogare mo dikgolegelong o ka dira tse di latelang:

- Kwalela ba lekalana la dikitsiso la Bonela go ntsha maikutlo a gago.
- Leletsa Mopalamemte wa gago kgotsa o mmone go buisana ka se.
- Tsenelela dipuisano tsa bokopano jwa rona tse o tla kopanang natso mo atereseng ee latelang: www.bonela.org/forum/index.php
- Ikgolaganye le ba BONELA go itse go le gontsi ka kgang e le ditigarolo tse ditlang.



BONELA

The Botswana Network on Ethics, Law and HIV/AIDS
P.O. Box 402958, Gaborone, Botswana
Tel +267 393 2516, Fax +267 393 2517
bonela@bonela.org
www.bonela.org

BONELA



Supported by:



AIDS and Human Rights Research Unit
UNIVERSITY OF PRETORIA

In prison, these men shouldn't be getting infected with HIV.
But they are.



Protecting public health includes protecting prisoners' health.

SUPPORT HIV PREVENTION IN PRISONS.

RIGHTS

When people go to prison, their rights are restricted, not eliminated. By going to prison, inmates lose their right to liberty and to free movement. This means, for example, that prisoners cannot choose what they eat or wear, and cannot visit places outside of prison at their will.

No prisoner in the world loses his or her right to health.

No sentence for a crime includes HIV infection.



According to international law, prisoners are entitled to enjoy the highest attainable standard of health, including preventative health methods available to the general community.

PREVENTION

Around the world, HIV prevalence among prisoners is higher than among the general population. While there are no statistics available for Botswana, 41% of the South African prison population is estimated to be HIV positive. For a variety of reasons, inmates are particularly vulnerable to HIV infections. Among these are the absence of condoms in prisons, incidents of voluntary and forced sex, violence, harmful prison conditions and ineffectual HIV education.

To prevent HIV transmission among prisoners, the Government should provide:

- **condoms for prisoners**
- **HIV prevention education in prisons**
- **security against sexual violence in prisons**

TREATMENT

Under their right to health, prisoners should have equal access to HIV treatment, including **post-exposure prophylaxis (PEP)**, **antiretroviral drugs (ARVs)**, **adequate nutrition**, **treatment of sexually-transmitted infections** and **treatment for opportunistic infections**.

PUBLIC HEALTH

HIV in prisons is a public health issue.

Remember: prisoners come from the general public and they return to the general public. If we do not protect prisoners from contracting HIV, we not only put their health at risk but also the public's.

In Botswana's fight against HIV/AIDS, all segments of the population—including prisoners—must have equally good access to HIV information, education and prevention methods.

SUPPORT HIV PREVENTION IN PRISONS

To support HIV prevention methods in prison, you can:

- Write a letter to the media expressing your views
- Call/contact your MP in support of this issue
- Join the debate on our community forum at www.bonela.org/forum/index.php
- Contact BONELA for more information and upcoming events



Mo kgolegelong banna ba ga ba tshwanela go kabo ba tsenwe ke mogare wa HIV. Mme o feletse o ba tsene.



Go sireletsa botsogo jwa sechaba go akaretse tshireletso ya botsogo jwa magolegwa.

ROTLOETSA THIBELO YA KANAMO YA MOGARE WA HIV MO DIKGOLEGELONG.

BONELA

The Botswana Network on Ethics, Law and HIV/AIDS
P.O. Box 402958, Gaborone, Botswana
Tel +267 393 2516, Fax +267 393 2517
bonela@bonela.org
www.bonela.org

